Credits

Translator: Haru

Proofreader: Kaiaka R

Cleaner: Krissy

Typesetter: Krissy

QCer: Vauxhall

Brought to you by
Transcendence &
OshitaKaxTaiyou

THERE'S NOTHING THAT I DON'T KNOW ABOUT THIS FOREST.

STRAW-BERRY BUSHES... THE VALLEY OF MUSH-ROOMS...

AND IT WAS IN THIS FOREST THAT I FOUND A TREASURE.

RUSTLE

RUSTLE

RUSTLE

I WONDER IF IT'S STILL HERE?

RUSTLE

夏目友人帳

なつめゆうじんちょう

Peak

Special 5 Natsume's Book of Observations 4

AH. THERE IT IS!

IT WAS BLOWN HERE THREE DAYS AGO.

THIS MUST BE WHAT THE HUMANS CALL A HAT.

FU FU, IT'S SO PRETTY AND WHITE, JUST LIKE SNOW.

IT'S AS IF IT'D MELT AWAY IF I TOUCHED IT.

I ACTUALLY REALLY WANT TO BRING IT BACK TO SHOW MOTHER BUT...

INSTEAD, I'LL BRING BACK SOME FLOWERS I PICKED.

RUSTLE

WELL, ISN'T IT THE LITTLE FOX. YOU STILL LIVING IN THIS FOREST?

KYAAAAA!!!

Drop

Drop

HURRY UP AND GET OUT OF THESE WOODS IF YOU DON'T WANNA GET BEATEN UP AGAIN.

WEAKLINGS ARE AN EYESORE.

Swing

Dodge

Swing

...

Dodge

...

Dash

THERE ARE LOTS OF BAD AYAKASHI IN THE FOREST.

ONLY JUST A WHILE AGO, HE WAS UNABLE TO DO ANYTHING.

What a brat

AH, DARN IT! HE'S REALLY GOOD AT RUNNING AWAY!

ONLY A WHILE AGO,

I WAS CRYING ALL THE TIME OVER MY MOTHER'S PASSING...

I'M HOME, MOTHER.

AND I WAS ALWAYS BEING BULLIED BY THE OTHERS... BUT ONE DAY,

A HUMAN APPEARED LIKE THE WIND AND SAVED ME.

HIS NAME IS NATSUME.

HE COMMANDS MANY AYAKASHI, HAS AN UGLY CAT AND IS A VERY PATIENT PERSON.

BUT HE...

I VOWED TO BECOME STRONG TO BE OF USE TO NATSUME!

MEN DO NOT ACT SO WEAKLY!

WAVE

WAVE

WAVE

AYAKASHI AND HUMANS ARE DIFFERENT...

WE WON'T BE ABLE TO MEET AGAIN?

Sniff

WENT BACK TO THE HUMANS' PLACE.

'IT'D BE NICE IF WE MET AGAIN.'

Mother will get wet!

Kyaa!

Patter

Pitter

AH...I WONDER IF THAT HAT IS GETTING WET ALL ALONE TOO...

THERE, NOW YOU WON'T GET WET.

Softly

NO ONE CAME TO TAKE YOU?

WELL THEN, WOULD YOU LIKE TO COME WITH ME?

Spin

Spin

Spin

I'LL BRING IT HOME TO SHOW TO MOTHER!

IT'S SO PRETTY!!!

SO YOU LIKE HUMANS EVEN THOUGH YOU'RE AN AYAKASHI?

THAT BRAT THAT COMMANDS AYAKASHI EVEN THOUGH HE'S A MERE HUMAN?

RUSTLE

NATSUME?

I'VE GOTTA SHOW IT TO NATSUME AS WELL...

Hug

EHH?! KYAAAAA?! MONSTER!!!

GULP

I'M HUNGRY, BRING ME THREE TUBS OF FISH AND I JUST MIGHT GIVE THAT PILL TO YOU.

IF YOU TAKE THAT PILL, YOU MIGHT BE ABLE TO MEET NATSUME.

EH?!

...LITTLE ONE, I HAVE A PILL THAT CAN TURN YOU INTO A HUMAN.

HMM... YOU MUST BE THAT ORPHAN FOX WHO LIVES IN THE CAMPHOR TREE.

04

※アニメ化①

前巻で少し触れましたが、アニメ化して頂けることになりました。初めてお話を頂いた頃は、今よりまだずっと部数が少なく、本当は飛びあがって喜びたいのになかなか実感できないという感じでした。アニメ化を思うと顔がとろけてきて、でも流れてしまう可能性を考えると恐ろしくて、不思議な幸せな時間を過ごすことが出来ました。
そのことがとても力になり、方向性で悩んでいた頃だったのですが、ぐっと「夏目」に集中することが出来るようになりました。

そして、監督、スタッフさん達が、熊本までロケハンに来て頂けると聞きまして遂に飛びあがって喜ぶことが出来ました。
アニメ化も嬉しいのにロケハンにまで来て頂けると聞けば、嬉しくて涙も出るってもんです。

皆さまに大感謝です。

ALL RIGHT.

THUMP

THUMP

THUMP

swal-low

.....

pat pat

THIS HERB WORKS WELL.

YOUR BACK LEG IS HURT, RIGHT?

THANK YOU!

I ALSO BROUGHT SOME MEDICINE FOR YOU.

MEDI-CINE?

EH...

SHOCK

Swish

Swish

HAHAHAHA, WHAT A STUPID FOX. YOU'VE BEEN TRICKED!

... NOTHING'S CHANGED...?

TO NATSUME, SOMEONE LIKE YOU... HE'S SURE TO FORGET.

IT'S BECAUSE YOU'RE SO DUMB THAT YOU'LL ALWAYS BE ALONE.

IF YOU WANT TO SEE HIM, JUST GO AND FIND HIM. IT'S AS SIMPLE AS THAT.

...

YOU CAN'T BECOME A HUMAN BUT... JUST FOR ONE DAY, HUMANS WILL BE ABLE TO SEE YOU.

THAT'S RIGHT...

MEET HIM...

AND TELL HIM THAT I WANTED TO SEE HIM.

I'm a fox after all!

IF I GO TO THE PLACE WHERE NATSUME LIVES, I SHOULD BE ABLE TO PICK UP HIS SCENT.

THAT'S RIGHT. IT'S AS SIMPLE AS GOING TO FIND HIM.

I'M GOING OFF, MOTHER.

OK!

Grip

A PICKED-UP T-SHIRT.

RATTLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE
THUMP
THUMP
SOMEHOW I'VE BECOME A BIT STRONGER...
THAT I'M NO LONGER CRYING ALONE.
THAT...
RATTLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE
RATTLE
ONCE, MY MOTHER BROUGHT ME TO A HUMAN TOWN.
SHE TAUGHT ME A LOT OF THINGS ABOUT THE HUMAN WAYS.
HOW TO TAKE THE TRAIN, HOW TO GET TO THE TOWN.
WHERE TO FIND MONEY, HOW TO BUY A TICKET.
I DIDN'T REALLY UNDERSTAND BACK THEN THOUGH.

Chatter

Chatter

Chatter

Chatter

Chatter

IT MUST HAVE BEEN MEANT FOR WHEN I'D GROWN UP AND WOULD BE ABLE TO DISGUISE MYSELF AS A HUMAN...

Squeeze

Squeeze

Squeeze

Kyaa

VROOM

IN THIS TOWN, THERE ARE A LOT OF DIFFERENT SMELLS.

WOOF

WOOF

WAVE

WAVE

Tap

Tap

WHAT ARE YOU DOING ALONE? WHERE IS YOUR MOTHER?

OH DEAR, ARE YOU ALL RIGHT?

I'M FINE ON MY OWN!

SHOCK

SMALL BRATS SHOULDN'T WANDER AROUND!

SHOCK

BUMP

AH!

WHERE COULD NATSUME'S SME... BE?

NATSUME

Dash

AH.

I WANT TO SEE HIM!

I WANT TO SEE HIM

WHERE?

NEARBY

IT'S NATSU-ME'S SMELL!!!

WHERE?

I CAN MEET HIM!!!

Huff

Huff

Huff

HE'S HERE!

NATSUME...

NATSUME

Akana

Tsuzuka

Chatter

COME NATSUME!

Eko

Chatter

Ha
ha

THAT'S GOOD

THAT'S GOOD NATSUME'S DOING WE... THAT'S NICE

HE LOOKS LIKE HE'S HAVING FUN

Tap Tap

THE LONELY ONE IS

NATSUME ISN'T LONELY

EVEN WITHOUT ME,

ME

Huff

THE LONELY ONE IS...

FLOP

AH!

ROLL

"SOMEONE LIKE YOU "

WAIT

ROLL

ROLL

WAIT

ROLL

ROLL

AH.

STOPS

"HE'S SURE TO FORGET "

SO IT WAS THE LITTLE FOX FROM THAT TIME

WHAT HAPPENED? WHAT ARE YOU DOING HERE?

WHY?

DRIP

DRIP

I'VE TRIED VERY HARD NOT TO CRY.

UP TILL MEETING HIM, I'VE BEEN ABLE TO DO WELL.

WOAH!

WHAT HAPPENED? DID YOU GET LOST?

TROT

TROT

TROT

Waaaa

Waaaa

HUH...

DO TEARS FALL WHEN I FEEL WARM?

I SEE...

SO YOU CAME TO FIND ME.

THANK YOU.

WHEN I WAS A KID, EVEN THOUGH I WAS LONELY...

YOU'RE VERY CAPABLE.

I WAS TOO SCARED.

SO SCARED THAT I DIDN'T EVEN THINK OF DOING ANYTHING ABOUT IT.

THAT'S PROBABLY WHY

THERE ARE A LOT OF THINGS THAT I DIDN'T REALIZE BACK THEN.

WHAT?

IT'S NOTHING.

SHALL I SEND YOU HOME? I NEED TO MEMORIZE THE WAY AS WELL.

NEXT TIME, IT'S MY TURN TO GO FIND YOU.

OK.

MOTHER...

I END UP CRYING.

SOMEHOW, WHENEVER I'M WITH NATSUME...

RATTLE

RATTLE

ZZZZZZ

RATTLE

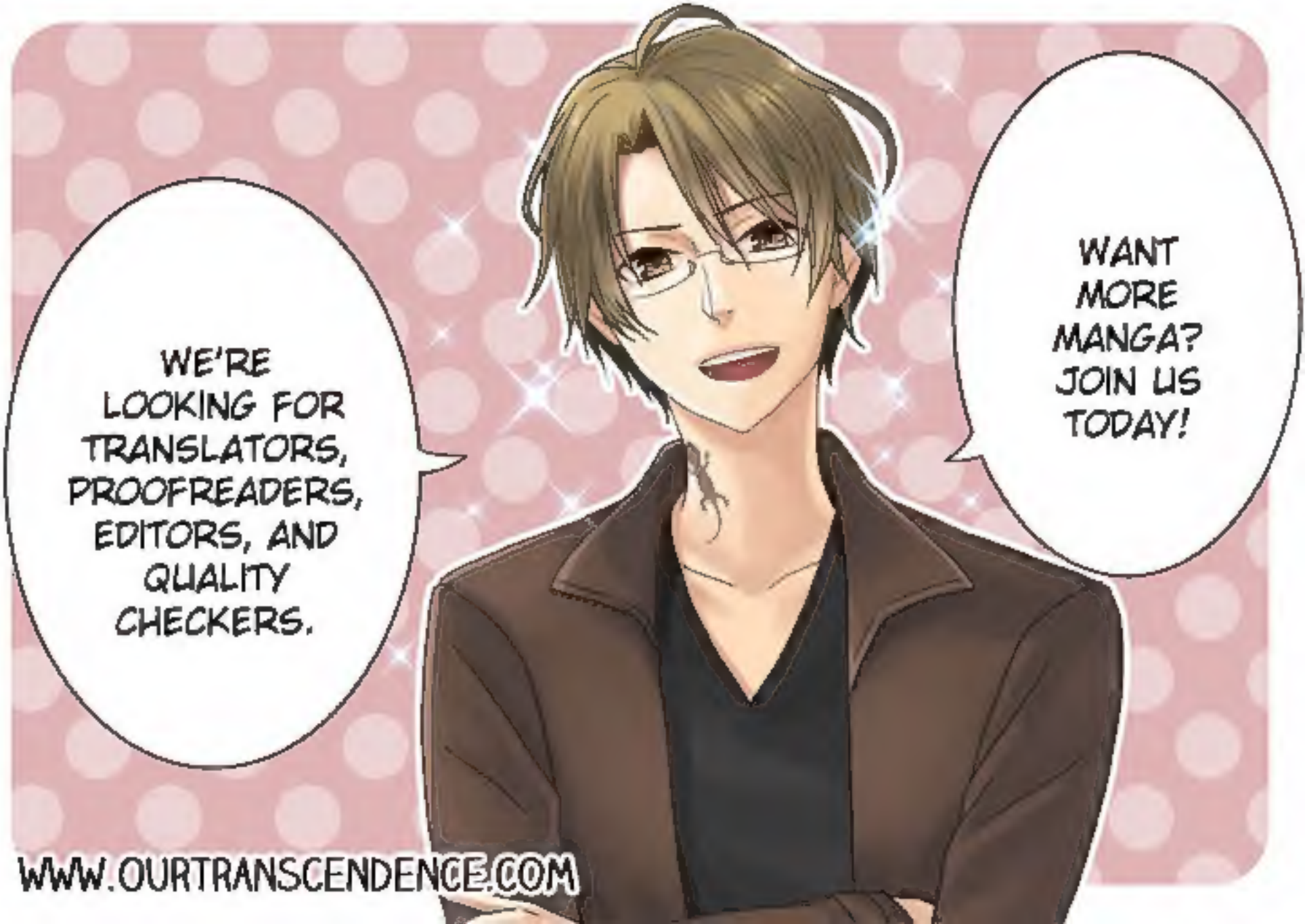
RATTLE

ZZZZZZ

ZZZZZZ

I NEVER UNDERSTAND WHAT NATSUME SAYS.

WILL I GROW TO HAVE A STRONG HEART...?


WE'RE LOOKING FOR TRANSLATORS, PROOFREADERS, EDITORS, AND QUALITY CHECKERS.
WANT MORE MANGA? JOIN US TODAY!
WWW.OURTRANSCENDENCE.COM